

# Uradni list

## Evropske unije

L 54



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

22. februar 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

## MEDNARODNI SPORAZUMI

2014/102/EU:

- ★ **Sklep Sveta z dne 28. januarja 2014 o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo (2013–2018)** ..... 1

## UREDBE

- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 166/2014 z dne 17. februarja 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 798/2008 v zvezi z zahtevami za izdajanje spričeval za uvoz mesa gojenih ratitov za prehrano ljudi v Unijo in vnosoma za Izrael in Južno Afriko na seznamu tretjih držav in ozemelj <sup>(1)</sup>** ..... 2
- ★ **Uredba Komisije (EU) št. 167/2014 z dne 21. februarja 2014 o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij** ..... 10
- ★ **Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 168/2014 z dne 21. februarja 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 555/2008 glede poročanja o podpornih programih držav članic in njihovega ocenjevanja** 14

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 169/2014 z dne 21. februarja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 16

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

SKLEPI

2014/103/SZVP:

- ★ Sklep Političnega in varnostnega odbora EUFOR RCA/1/2014 z dne 19. februarja 2014 o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije v Srednjeafriški republiki (EUFOR RCA) ..... 18

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

2014/104/EU:

- ★ Sklep št. 1/2014 Skupnega odbora EU-Švica z dne 13. februarja 2014 o spremembi preglednic III in IV(b) Protokola št. 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov ..... 19

---

Popravki

- ★ Popravek Izvedbenega sklepa Komisije 2014/38/EU z dne 24. januarja 2014 o odobritvi metod za razvrščanje prašičjih trupov v Italiji (UL L 23, 28.1.2014) ..... 22
- ★ Popravek Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1361/2013 z dne 17. decembra 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 343, 19.12.2013) ..... 22
- ★ Popravek Direktive 2010/78/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o spremembi direktiv 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES in 2009/65/ES glede pristojnosti Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ), Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) ter Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) (UL L 331, 15.12.2010) ..... 23



## II

(Nezakonodajni akti)

## MEDNARODNI SPORAZUMI

## SKLEP SVETA

z dne 28. januarja 2014

**o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo (2013–2018)**

(2014/102/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. marca 2008 sprejel Uredbo (ES) št. 242/2008 o sklenitvi Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani in Republiko Slonokoščeno obalo na drugi strani<sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu).
- (2) Unija je z Republiko Slonokoščeno obalo izvedla pogajanja o novem protokolu, ki plovilom Unije dodeljuje ribolovne možnosti v vodah, v katerih Republika Slonokoščena obala izvaja svojo pristojnost ali jurisdikcijo na področju ribištva (v nadaljnjem besedilu: novi protokol).
- (3) Novi protokol je bil podpisan na podlagi Sklepa Sveta 2013/303/EU<sup>(2)</sup> in se bo začasno uporabljal od 1. julija 2013 naprej.
- (4) Novi protokol bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Protokol o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Slonokoščeno obalo (2013–2018) (v nadaljnjem besedilu: novi protokol) se odobri v imenu Unije<sup>(3)</sup>.

## Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 14 novega protokola<sup>(4)</sup>.

## Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 28. januarja 2014

Za Svet

Predsednik

G. STOURNARAS

<sup>(1)</sup> UL L 75, 18.3.2008, str. 51.

<sup>(2)</sup> UL L 170, 22.6.2013, str. 1.

<sup>(3)</sup> Novi protokol je bil objavljen v UL L 170, 22.6.2013, str. 2, skupaj s sklepom o podpisu.

<sup>(4)</sup> Generalni sekretariat Sveta bo v Uradnem listu Evropske unije objavil datum začetka veljavnosti Sporazuma.

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 166/2014

z dne 17. februarja 2014

**o spremembi Uredbe (ES) št. 798/2008 v zvezi z zahtevami za izdajanje spričeval za uvoz mesa gojenih ratitov za prehrano ljudi v Unijo in vnosoma za Izrael in Južno Afriko na seznamu tretjih držav in ozemelj**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi<sup>(1)</sup>, ter zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega odstavka točke 1 člena 8, točk 3 in 4 člena 8 ter člena 9(2)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 798/2008<sup>(2)</sup> določa, da sta uvoz določenega blaga v Unijo in njegov tranzit skozi Unijo dovoljena samo iz tretjih držav, ozemelj, območij ali iz kompartmentov, ki so navedeni v tabeli v delu 1 Priloge I k Uredbi. Navedena uredba določa tudi zahteve za izdajanje veterinarskih spričeval za tako blago. Pri navedenih zahtevah se upošteva, ali se zaradi statusa navedenih tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov v zvezi z boleznijo uporabljajo posebni pogoji in ali so potrebna dodatna jamstva. Posebni pogoji in dodatna jamstva, ki jih mora navedeno blago izpolnjevati oz. imeti, so določeni v delu 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.

(2) Poglavje III Uredbe (ES) št. 798/2008 določa pogoje, ki jih mora tretja država, ozemlje, območje ali kompartment izpolnjevati, da se šteje za prostega visoko patogene aviarnе influence (v nadaljnjem besedilu: HPAI), in zahteve za izdajanje veterinarskih spričeval v zvezi s tem za blago, namenjeno uvozu v Unijo.

(3) V Južni Afriki so se v letih 2004, 2006 in od aprila 2011 naprej pojavljali izbruhi HPAI podtipa H5N2 na gospodarstvih z ratiti na območju z visoko gostoto gospodarstev z ratiti. Zato je uvoz nekaterih proizvodov iz ratitov, vključno z mesom gojenih ratitov, trenutno omejen z Uredbo (ES) št. 798/2008, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 536/2011<sup>(3)</sup>. Južna Afrika trenutno ne more razglasiti, da je prosta HPAI.

(4) Stalna prosta reja ratitov pomeni poseben izziv za preprečevanje morebitnega vnosa virusov aviarnе influence v jate ratitov, zlasti prek divjih ptic, ki so rezervoarji teh virusov. Južnoafriški pristojni organ je v sodelovanju z industrijo za ratite oblikoval prilagojeni sistem za proizvodnjo mesa ratitov, ki se gojijo na registriranih zaprtih gospodarstvih z ratiti, ki jih je odobril pristojni organ.

(5) Navedena gospodarstva so pod uradnim nadzorom in zanje se uporabljajo stroga pravila o biološki zaščiti, izvaja se nadzor gibanja ter laboratorijsko testiranje. Poleg tega se izvaja nadzor v zvezi z aviarno influenco na gospodarstvih z ratiti in perutnino, ki se nahajajo na določeni razdalji od registriranega zaprtega gospodarstva z ratiti in na celotnem ozemlju Južne Afrike. Pri določitvi navedenih zahtev so se upoštevala priporočila veterinarske skupine Skupnosti za izredne dogodke (CVET), ki je leta 2011 izvedla misijo v Južni Afriki.

(6) Dokler ne bo mogoče celotnega ozemlja Južne Afrike razglasiti za prostega HPAI in da bi se zagotovila boljša jamstva glede varnosti mesa ratitov, namenjenega za prihodnji uvoz v Unijo, je Južna Afrika 5. maja 2013 predložila spremenjen predlog sistema registriranih zaprtih gospodarstev z ratiti, ki so zaprosila za dovoljenje za uvoz mesa ratitov, ki se gojijo na takih gospodarstvih, v Unijo.

<sup>(1)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 798/2008 z dne 8. avgusta 2008 o določitvi seznama tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih se dovolita uvoz perutnine in perutninskih proizvodov v Skupnost in njihov tranzit skozi Skupnost, ter zahtevah za izdajanje veterinarskih spričeval (UL L 226, 23.8.2008, str. 1).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 536/2011 z dne 1. junija 2011 o spremembi Priloge II k Odločbi 2007/777/ES in Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 glede vnosov za Južno Afriko na seznamu tretjih držav ali delov tretjih držav (UL L 147, 2.6.2011, str. 1).

- (7) Komisija in strokovnjaki iz držav članic so ocenili predlog in sklenili, da bi moral sistem, ki ga je vzpostavila Južna Afrika, zagotavljati zadovoljiva jamstva glede morebitnega tveganja za virus HPAI pri uvozu mesa ratitov, ki se gojijo na takih gospodarstvih, v Unijo. je ozemeljska pokritost spričeval omejena na ozemlje Države Izrael brez ozemelj, ki so od junija 1967 pod izraelsko upravo, tj. Golanske planote, Gaze, vzhodnega Jeruzalema in drugih delov Zahodnega brega.
- (8) V delu 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 bi bilo treba določiti nov posebni pogoj „H“, ki določa posebna jamstva glede varnosti mesa gojenih ratitov, ki prihajajo z registriranih zaprtih gospodarstev z ratiti, za prehrano ljudi, vključno z jamstvi glede morebitnih prihodnjih izbruhov HPAI, ki bi se moral uporabljati za ozemlje Južne Afrike. Ta posebni pogoj bi bilo treba vključiti tudi v vzorec veterinarskega spričevala za meso gojenih ratitov za prehrano ljudi. (10) Uredbo (ES) št. 798/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) V vnosu za Izrael v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 je trenutno navedenih pet različnih kod, od IL-0 do IL-4, ki ustrezajo delom ozemlja, ki je bilo regionalizirano po prejšnjih izbruhih HPAI v navedeni državi. Na zahtevo Izraela in ob upoštevanju, da mesa perutnine, ratitov ali divjih ptic (POU, RAT in WGM), proizvedenega v obdobjih omejitev, ni več na trgu, bi bilo treba združiti različna območja in vnos za Izrael ustrezno spremeniti. Zaradi preglednosti trga in v skladu z mednarodnim javnim pravom bi bilo treba pojasniti, da (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:
- Člen 1
- Priloga I k Uredbi (ES) št. 798/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.
- Člen 2
- Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. februarja 2014

Za Komisijo  
Predsednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 798/2008 se spremeni:

(1) del 1 se spremeni:

(a) vnos „IL – Izrael“ se nadomesti z naslednjim:

„IL – Izrael“ <sup>(6)</sup>	IL-0	celotno ozemlje države	SPF							
			BPR,BBP, DOR, DOC, HER, HEP, SRP					A		S5, ST1
			POU, RAT			N				
			WGM	VIII						
			EP, E							S4“

(b) vnos „ZA – Južna Afrika“ se nadomesti z naslednjim:

„ZA – Južna Afrika“	ZA-0	celotno ozemlje države	SPF							
			EP, E							S4“
			BPR	I						
			DOR	II	P2	9.4.2011		A		
			HER	III						
			RAT	VII	P2 H	9.4.2011		A		

(c) doda se naslednja opomba:

„<sup>(6)</sup> V nadaljnjem besedilu se razume kot Država Izrael brez območij, ki so od junija 1967 pod izraelsko upravo, tj. Golanske planote, Gaze, vzhodnega Jeruzalema in drugih delov Zahodnega brega.“

(2) del 2 se spremeni:

(a) v sklopu „Posebni pogoji“ se za posebnim pogojem „L“ doda naslednje:

„H: Predložena so bila jamstva, da je meso gojenih ratitov za prehrano ljudi (RAT) pridobljeno iz ratitov, ki prihajajo z registriranega zaprtega gospodarstva, ki ga je odobril pristojni organ tretje države. V primeru izbruha HPAI se uvoz takšnega mesa vseeno lahko odobri, če je bilo pridobljeno iz ratitov, ki prihajajo z registriranega zaprtega gospodarstva z ratiti, ki je prosto HPAI, in če na območju s polmerom 100 km okoli navedenega gospodarstva, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha HPAI ter vsaj v zadnjih 30 dneh ni prišlo do epidemiološke povezave z ugotovljeno prisotnostjo HPAI na gospodarstvu z ratiti ali perutnino.“

(b) vzorec veterinarskega spričevala za meso gojenih ratitov za prehrano ljudi (RAT) se nadomesti z naslednjim:

## „Vzorec veterinarskega spričevala za meso gojenih ratitov za prehrano ljudi (RAT)“

## DRŽAVA

## Veterinarsko spričevalo Evropski uniji

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke	I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Država Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala		I.2.a.		
			I.3. Osrednji pristojni organ				
			I.4. Lokalni pristojni organ				
	I.5. Prejemnik Ime Naslov Država Tel.		I.6.				
	I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka	I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Kraj izvora  Ime Naslov		Številka odobritve		I.12.		
	I.13. Kraj natovarjanja Naslov		I.14. Datum pošiljanja				
	I.15. Prevozno sredstvo  Letalo <input type="checkbox"/> Ladja <input type="checkbox"/> Železniški vagon <input type="checkbox"/> Cestno prevozno sredstvo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija Dokument		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU				
			I.17.				
	I.18. Opis blaga				I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) <b>02.08.90</b>		I.20. Količina
I.21. Temperatura proizvodov  Pri prostorski temperaturi <input type="checkbox"/> Ohlajeni <input type="checkbox"/> Zamrznjeni <input type="checkbox"/>				I.22. Skupno število pakiranj			
I.23. Številka zalivke/kontejnerja				I.24.			
I.25. Blago s spričevalom za:  Za prehrano ljudi <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Za uvoz ali vstop v EU			<input type="checkbox"/>	
I.28. Identifikacija blaga							
Vrsta (znanstveno ime)		Klavnica	Številka odobritve obratov Proizvodni obrat	Hladilnica	Število pakiranj	Neto teža	

## DRŽAVA

## RAT (meso gojenih ratitov za prehrano ljudi)

DRŽAVA		II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Del II: Potrdilo	II.	Podatki o zdravstvenem stanju	
	II.1.	Javnozdravstveno potrdilo	
		Spodaj podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, 852/2004, 853/2004 in 854/2004, ter potrjujem, da je bilo meso ratitov <sup>(1)</sup> iz tega spričevala pridobljeno v skladu z navedenimi zahtevami, zlasti da:	
		(a) izvira iz obratov, ki izvajajo program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;	
		(b) je bilo proizvedeno v skladu s pogoji iz oddelkov III in V Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;	
		(c) je bilo ugotovljeno kot ustrezno za prehrano ljudi na podlagi pregledov pred zakolom in po njem, ki so bili opravljeni v skladu z oddelkom IV poglavja VII Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004 <sup>(2)</sup> ;	
		(d) je bilo označeno z identifikacijsko oznako v skladu z oddelkom I Priloge II k Uredbi (ES) št. 853/2004;	
		(e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in živalske proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive.	
	II.2.	Potrdilo o zdravstvenem stanju živali	
		Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem, da meso ratitov iz tega spričevala:	
II.2.1.	izvira:		
	<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup> <i>bodisi</i>	[z ozemlja z oznako .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> <i>ali</i>	[iz kompartmentov .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup> <i>ali</i>	[z registriranih zaprtih gospodarstev z ratiti, ki jih je odobril pristojni organ in v okolici katerih na območju s polmerom 100 km, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ter vsaj v zadnjih 30 dneh ni prišlo do epidemiološke povezave z ugotovljeno prisotnostjo visoko patogene aviarnе influence na gospodarstvu z ratiti ali perutnino;]	
		ki so bili na dan izdaje tega spričevala:	
		prosti visoko patogene aviarnе influence, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 798/2008 in	
		<sup>(6)</sup> [prosti atipične kokoške kuge, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 798/2008;]	
II.2.2.	je bilo pridobljeno iz ratitov, ki:		
	<sup>(2)</sup> <i>bodisi</i>	[niso bili cepljeni proti aviarni influenci;]	
	<sup>(2)</sup> <i>ali</i>	[so bili cepljeni proti aviarni influenci v skladu z načrtom cepljenja iz Uredbe (ES) št. 798/2008 z:	
		.....	
		(ime in tip uporabljenih cepiv)	
		pri starost ..... tednov;]	
		<sup>(7)</sup> so bili zaklani dne ..... (dd/mm/llll) ali med ..... (dd/mm/llll) in ..... (dd/mm/llll);	
II.2.3.	je bilo:		
	<sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup> <i>bodisi</i>	[II.2.3.1. pridobljeno iz gojenih ratitov, ki so bili vsaj tri mesece pred zakolom ali od izvalitve neprekinjeno:	
	<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <i>bodisi</i>	[na ozemlju z oznako .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> <i>ali</i>	[v kompartmentih .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup> <i>ali</i>	[na registriranih zaprtih gospodarstvih z ratiti, ki jih je odobril pristojni organ in v okolici katerih na območju s polmerom 100 km, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ter vsaj v zadnjih 30 dneh ni prišlo do epidemiološke povezave z ugotovljeno prisotnostjo visoko patogene aviarnе influence na gospodarstvu z ratiti ali perutnino;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup> <i>ali</i>	[II.2.3.1. izkoščeno in odrt ter pridobljeno iz gojenih ratitov, ki so bili vsaj tri mesece pred zakolom ali od izvalitve neprekinjeno:	
	<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <i>bodisi</i>	[na ozemlju z oznako .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup> <i>ali</i>	[v kompartmentih .....;]	
	<sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup> <i>ali</i>	[na registriranih zaprtih gospodarstvih z ratiti, ki jih je odobril pristojni organ in v okolici katerih na območju s polmerom 100 km, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ter vsaj v zadnjih 30 dneh ni prišlo do epidemiološke povezave z ugotovljeno prisotnostjo visoko patogene aviarnе influence na gospodarstvu z ratiti ali perutnino;]	



## DRŽAVA

## RAT (meso gojenih ratitov za prehrano ljudi)

II.	Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
II.2.4.	je bilo:		
(6) (2) (12)	<i>bodisi</i> [II.2.4.1. pridobljeno iz ratitov iz obratov:		
	(a) v katerih se opravljajo redni veterinarski pregledi zaradi odkrivanja bolezni, ki se prenašajo na ljudi ali živali;		
	(b) za katere ne veljajo omejitve v zvezi z zdravstvenim stanjem živali za nobeno bolezen, za katero so dovzetni ratiti in/ali druga perutnina;		
	(c) v okolici katerih na območju s polmerom 10 km od obrata, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ali atipične kokošje kuge vsaj v zadnjih 30 dneh;]		
(6) (2) (12)	<i>ali</i> [II.2.4.1. izkoščeno in odrto ter pridobljeno iz gojenih ratitov, ki so bili vsaj tri mesece pred zakolom v obratih:		
	(a) v katerih se opravljajo redni veterinarski pregledi zaradi odkrivanja bolezni, ki se prenašajo na ljudi ali živali;		
	(b) za katere ne veljajo omejitve v zvezi z zdravstvenim stanjem živali za nobeno bolezen, za katero so dovzetni ratiti in/ali druga perutnina;		
	(c) v katerih v predhodnih šestih mesecih ni bilo nobenega izbruha atipične kokošje kuge ali visoko patogene aviarnе influence in v okolici katerih na območju s polmerom 10 km od dela obrata, v katerem so ratiti, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ali atipične kokošje kuge vsaj v zadnjih treh mesecih;]		
(2)	<i>ali</i> [II.2.4.1. izkoščeno in odrto ter pridobljeno iz ratitov iz Azije ali Afrike, ki:		
	(a) so bili v osami v prostoru, zaščitenem pred klopi, v okviru uradno odobrenega programa za nadzor glodavcev vsaj 14 dni pred zakolom;		
	(b) so bili pred premestitvijo v prostor, zaščiten pred klopi:		
	(2) <i>bodisi</i> [pregledani, da nimajo kloпов;]		
	(2) <i>ali</i> [tretirani, da bi se uničili vsi klopi na njih		
	z (opredelite postopek): .....		
	(c) so bili pregledani, ali imajo klope, ob prihodu v klavnico (vsaka serija), rezultati pregleda so bili negativni;]		
II.2.5.	ni bilo pridobljeno iz ratitov, ki so bili zaklani v okviru programa zdravstvenega varstva živali za nadzor ali izkoreninjenje bolezni perutnine in/ali ratitov;		
II.2.6.	je bilo pridobljeno iz ratitov:		
(2) (6) (6)	<i>bodisi</i> [II.2.6.1. ki so bili cepljeni proti atipični kokošji kugi z živim cepivom v 30 dneh pred zakolom;]		
(2) (6)	<i>ali</i> [II.2.6.1. ki niso bili cepljeni proti atipični kokošji kugi z živim cepivom v 30 dneh pred zakolom;]		
(2) (6)	<i>bodisi</i> [II.2.6.1. ki niso bili cepljeni proti atipični kokošji kugi;]		
(2) (6)	<i>ali</i> [II.2.6.1. ki so bili cepljeni proti atipični kokošji kugi z živim cepivom, ki ne izpolnjuje zahtev iz Priloge VI k Uredbi (ES) št. 798/2008, vendar ne v 30 dneh pred zakolom;]		
(2) (6)	<i>ali</i> [II.2.6.1. ki so bili cepljeni proti atipični kokošji kugi z inaktiviranim cepivom, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge VI k Uredbi (ES) št. 798/2008;]		
(6) (10)	[II.2.7. je bilo pridobljeno iz ratitov iz obratov, v katerih je bila opravljena preiskava glede atipične kokošje kuge v okviru statistično utemeljenega načrta vzorčenja, katere rezultati so bili negativni vsaj zadnjih šest mesecev neposredno pred uvozom v Unijo;]		
II.2.8.	je bilo pridobljeno iz ratitov, ki med prevozom v klavnico niso bili v stiku s perutnino in/ali ratiti, okuženimi z visoko patogeno aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo;		
II.2.9.	izvira iz odobrenih klavnic, za katere v času zakola niso veljale omejitve zaradi suma ali potrditve izbruha visoko patogene aviarnе influence ali atipične kokošje kuge in v okolici katerih na območju s polmerom 10 km vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ali atipične kokošje kuge; ter		
	med zakolom, rezanjem, skladiščenjem ali prevozom nikoli ni bilo v stiku z ratiti ali mesom, ki ni v skladu z Uredbo (ES) št. 853/2004.		

## DRŽAVA

## RAT (meso gojenih ratitov za prehrano ljudi)

II.	Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
II.3.	<p>Potrdilo o dobrem počutju živali</p> <p>Podpisani uradni veterinar potrjujem, da je sveže meso iz dela I tega spričevala pridobljeno iz živali, s katerimi so v klavnici pred zakolom oziroma usmrtilivijo in med njima ravnali v skladu z ustreznimi določbami zakonodaje Unije, in da so bile pri tem izpolnjene zahteve, vsaj enakovredne tistim iz poglavij II in III Uredbe Sveta (ES) št. 1099/2009 (UL L 303, 18.11.2009, str. 1).</p> <p>Opombe</p> <p>Del I:</p> <p>— Rubrika I.8: po potrebi navedite oznako za območje ali kompartment izvora, kot je določeno z oznako v stolpcu 2 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.</p> <p>— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.</p> <p>— Rubrika I.15: navedite registrske številke železniških vagonov in tovornjakov, imena ladij in številke letov, če je ta podatek na voljo. Kadar se prevoz opravlja v zabojnikih ali škatlah, je treba v rubriki I.23 navesti njihovo skupno število in registracijsko številko ter serijsko številko zalivke, če je na voljo.</p> <p>Del II:</p> <p>(<sup>1</sup>) „Meso ratitov“ pomeni katere koli dele gojenih ratitov, razen drobovine, ki so primerni za prehrano ljudi in ki niso bili obdelani z nobenim drugim postopkom, razen s postopkom hlajenja za shranjevanje; vakuumsko pakiranemu mesu ali mesu, pakiranemu v kontrolirani atmosferi, je prav tako treba priložiti spričevalo v skladu s tem vzorcem.</p> <p>(<sup>2</sup>) Neustrezno črtati.</p> <p>(<sup>3</sup>) Oznaka ozemlja, kot je navedena v stolpcu 2 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.</p> <p>(<sup>4</sup>) Vpišite ime kompartmenta ali kompartmentov.</p> <p>(<sup>5</sup>) Za države ali ozemlja z navedbo „N“ v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 v zvezi z mesom gojenih ratitov za prehrano ljudi (RAT) to pomeni, da se bo ob izbruhu atipične kokošje kuge, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 798/2008, oznaka države ali ozemlja še naprej uporabljala, pri čemer bo izključeno katero koli območje, za katero bodo na dan izdaje tega spričevala veljale uradne omejitve zadevne tretje države v zvezi z atipično kokošjo kugo.</p> <p>(<sup>6</sup>) Ne uporablja se za države z navedbo „VII“ v stolpcu 5 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.</p> <p>(<sup>7</sup>) Navedite datum ali datume zakola. Uvoz tega mesa se ne dovoli, če je bilo pridobljeno iz ratitov, zaklanih na ozemlju ali v kompartmentih iz točke II.2.1 v obdobju, v katerem je Evropska unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz tega mesa s tega ozemlja ali iz teh kompartmentov.</p> <p>(<sup>8</sup>) Uporablja se le za države z navedbo „VII“ v stolpcu 5 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008.</p> <p>(<sup>9</sup>) Takšna pošiljka se ne pošilja na Švedsko ali Finsko.</p> <p>(<sup>10</sup>) V jatah, ki niso bile cepljene, se ta nadzor opravi s serološkimi preiskavami, v cepljenih jatah pa se odvzamejo trahealni brisi ratitov.</p> <p>(<sup>11</sup>) Za meso gojenih ratitov za prehrano ljudi (RAT) samo iz držav ali ozemelj navedene države z navedbo „H“ v stolpcu 6 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008. Predložena so bila jamstva, da se lahko v primeru izbruha visoko patogene aviarnе influence na ozemlju tretje države uvoz v Unijo mesa ratitov (RAT), pridobljenega iz ratitov, ki prihajajo z registriranega zaprtega gospodarstva z ratiti, ki ga je odobril pristojni organ tretje države, lahko odobri, če je gospodarstvo prosto visoko patogene aviarnе influence in če na območju s polmerom 100 km okoli navedenega gospodarstva, vključno z ozemljem sosednje države, kadar je to ustrezno, vsaj v zadnjih 30 dneh ni bilo nobenega izbruha visoko patogene aviarnе influence ter vsaj v zadnjih 30 dneh ni prišlo do epidemiološke povezave z ugotovljeno prisotnostjo visoko patogene aviarnе influence na gospodarstvu z ratiti ali perutnino.</p> <p>(<sup>12</sup>) Ne velja za registrirana zaprta gospodarstva z ratiti.</p>		

**DRŽAVA****RAT (meso gojenih rativov za prehrano ljudi)**

II. Podatki o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
<p>Uradni veterinar</p> <p>Ime (s tiskanimi črkami):</p> <p>Datum:</p> <p>Žig:</p> <p>Izobrazba in naziv:</p> <p>Podpis:“</p>		

## UREDBA KOMISIJE (EU) št. 167/2014

z dne 21. februarja 2014

## o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 689/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij<sup>(1)</sup> ter zlasti člena 22(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (ES) št. 689/2008 je določeno izvajanje Rotterdamske konvencije o postopku soglasja po predhodnem obveščanju (v nadaljnjem besedilu: postopek PIC) za nekatere nevarne kemikalije in pesticide v mednarodni trgovini, ki je bila podpisana 11. septembra 1998 in odobrena v imenu Skupnosti s Sklepom Sveta 2003/106/ES<sup>(2)</sup>.
- (2) Primerno je upoštevati ureditveni ukrep v zvezi z nekaterimi kemikalijami, ki je bil sprejet v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(3)</sup>, Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(4)</sup> ter Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega Parlamenta in Sveta<sup>(5)</sup>.
- (3) Konferenca pogodbenic Rotterdamske konvencije je na svojem šestem zasedanju, ki je potekalo od 28. aprila do 10. maja 2013, sklenila, da vključi azinfos-metil, perf-

luorooktan sulfonsko kislino, perfluorooktan sulfonate, perfluorooktan sulfonamide in perfluorooktan sulfonile v Prilogo III k navedeni konvenciji, s čimer se je na podlagi navedene konvencije za navedene kemikalije začel uporabljati postopek PIC. Zato bi bilo treba te kemikalije črtati s seznama kemikalij iz dela 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008 ter jih vključiti na seznam kemikalij iz dela 3 navedene Priloge.

- (4) Konferenca pogodbenic Rotterdamske konvencije je odločila tudi, da se komercialni pentabromodifenil eter, vključno s tetra- in pentabromodifenil etrom, ter komercialni oktabromodifenil eter, vključno s heksa- in heptabromodifenil etrom, vključijo v Prilogo III k tej konvenciji, s čimer se je na podlagi navedene konvencije za navedene kemikalije začel uporabljati postopek PIC. Ker so tetrabromodifenil eter, pentabromodifenil eter, heksabromodifenil eter in heptabromodifenil eter že navedeni v Prilogi V k Uredbi (ES) št. 689/2008 in zato zanje velja prepoved izvoza, se te kemikalije ne dodajo na seznam kemikalij iz dela 3 Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008.
- (5) Odobritev aktivne snovi didcildimetilamonijev klorid je bila preklicana v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009, zaradi česar je didcildimetilamonijev klorid prepovedano uporabljati kot pesticid iz skupine fitofarmaceutskih sredstev in bi ga torej bilo treba dodati na seznam kemikalij iz dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008.
- (6) Vnos za klorat v delih 1 in 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 689/2008 bi bilo treba spremeniti, da se zagotovi večja jasnost glede tega, za katere snovi je bilo predvideno, da bodo zajete v navedenem vpisu.
- (7) Uredbo (ES) št. 689/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Da se zagotovi dovolj časa industriji, da sprejme potrebne ukrepe za zagotavljanje skladnosti s to uredbo, in državam članicam, da sprejmejo potrebne ukrepe za izvajanje te uredbe, bi bilo njeno uporabo treba odložiti.
- (9) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora, ustanovljenega s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

<sup>(1)</sup> UL L 204, 31.7.2008, str. 1.

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2003/106/ES z dne 19. decembra 2002 o odobritvi Rotterdamske konvencije o postopku soglasja po predhodnem obveščanju za določene nevarne kemikalije in pesticide v mednarodni trgovini v imenu Skupnosti (UL L 63, 6.3.2003, str. 27).

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS (UL L 309, 24.11.2009, str. 1).

<sup>(4)</sup> Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

<sup>(5)</sup> Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (ES) št. 689/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. februarja 2014

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
José Manuel BARROSO

---

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 689/2008 se spremeni:

1. del 1 se spremeni:

(a) doda se naslednji vnos:

Kemikalija	Št. CAS	Št. Eines	Oznaka KN	Podskupina (*)	Omejitev uporabe (**)	Države, za katere se obveščanje ne zahteva
„didecildimetilamonijev klorid	7173-51-5	230-525-2	2923 90 00	p(1)	b“	

(b) vnosa za azinfos-metil in perfluorooktan sulfonate se nadomestita z naslednjim:

Kemikalija	Št. CAS	Št. Eines	Oznaka KN	Podskupina (*)	Omejitev uporabe (**)	Države, za katere se obveščanje ne zahteva
„azinfos-metil #	86-50-0	201-676-1	2933 99 80	p(1)	b	
Perfluorooktan sulfonati	1763-23-1	217-179-8	2904 90 95	i(1)	sr“	
(PFOS) C8F17SO2X	2795-39-3	220-527-1	2904 90 95			
(X = OH, kovinska sol (O-M +), halid, amid in drugi derivati, vključno s polimeri) + / #	70225-14-8	274-460-8	2922 12 00			
	56773-42-3	260-375-3	2923 90 00			
	4151-50-2	223-980-3	2935 00 90			
	57589-85-2	260-837-4	2924 29 98			
	68081-83-4	268-357-7	3824 90 97			
in druge						

(c) vnos za klorat se nadomesti z naslednjim:

Kemikalija	Št. CAS	Št. Eines	Oznaka KN	Podskupina (*)	Omejitev uporabe (**)	Države, za katere se obveščanje ne zahteva
„klorat +	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p(1)	b“	
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00			
	7783-92-8	232-034-9	2843 29 00			
in druge						

2. del 2 se spremeni:

(a) vnos za perfluorooktan sulfonate se nadomesti z naslednjim:

Kemikalija	Št. CAS	Št. Einecs	Oznaka KN	Skupina (*)	Omejitev uporabe (**)
„derivati perfluorooktan sulfonatov (vključno s polimeri), ki niso zajeti v	57589-85-2	260-837-4	2924 29 98	i	sr“
	68081-83-4	268-357-7	3824 90 97		
perfluorooktan sulfonska kislina perfluorooktan sulfonati, perfluorooktan sulfonamidi, perfluorooktan sulfonili	in druge				

(b) vnos za klorat se nadomesti z naslednjim:

Kemikalija	Št. CAS	Št. Einecs	Oznaka KN	Skupina (*)	Omejitev uporabe (**)
„klorat	7775-09-9	231-887-4	2829 11 00	p	b“
	10137-74-3	233-378-2	2829 19 00		
	7783-92-8	232-034-9	2843 29 00		
	in druge				

(c) vnos za azinfos-metil se črta;

3. v delu 3 se dodajo naslednji vnosi:

Kemikalija	Ustrezna(-e) številka(-e) CAS	Oznaka HS Čista snov	Oznaka HS Zmesi, pripravki, ki vsebujejo snov	Skupina
„azinfos-metil	86-50-0	2933.99	3808.10	pesticid
perfluorooktan sulfonska kislina perfluorooktan sulfonati, perfluorooktan sulfonamidi, perfluorooktan sulfonili	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 in druge	2904.90 2904.90 2904.90 2904.90 2922.12 2923.90 2923.90 2935.00 2935.00 2935.00 2935.00 2904.90	3824.90	industrijska“

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 168/2014

z dne 21. februarja 2014

## o spremembi Uredbe (ES) št. 555/2008 glede poročanja o podpornih programih držav članic in njihovega ocenjevanja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 54(c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 35 Uredbe Komisije (ES) št. 555/2008 <sup>(2)</sup> določa podrobna pravila za izvajanje člena 188a(5) in (6) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 <sup>(3)</sup> glede poročanja o podpornih programih držav članic v vinskem sektorju in njihovega ocenjevanja. Uredba (EU) št. 1308/2013 je razveljavila in nadomestila Uredbo (ES) št. 1234/2007 z veljavnostjo od 1. januarja 2014.
- (2) Uredba (EU) št. 1308/2013 ne vključuje določbe o poročanju o podpornih programih držav članic in njihovem ocenjevanju, kakor je določeno v členu 188a(5) in (6) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007, vendar pa Komisijo pooblašča, da v zvezi s tem sprejme ukrepe z izvedbenimi akti. Zato bi bilo treba prilagoditi člen 35 Uredbe (ES) št. 555/2008.
- (3) Uredbo (ES) št. 555/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Člen 35 Uredbe (ES) št. 555/2008 se spremeni:

1. odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice vsako leto najpozneje do 1. marca Komisiji predložijo poročilo o izvajanju ukrepov, ki so jih določile v svojih podpornih programih iz oddelka 4 poglavja

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 555/2008 z dne 27. junija 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 479/2008 o skupni ureditvi trga za vino glede podpornih programov, trgovine s tretjimi državami in obsega vinogradniških površin ter o izvajanju nadzora v vinskem sektorju (UL L 170, 30.6.2008, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

II naslova I dela II Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (\*) v predhodnem finančnem letu.

V navedenih poročilih se navedejo in opišejo ukrepi, za katere je bila v okviru podpornih programov odobrena pomoč Unije.

Navedena poročila države članice Komisiji predložijo v obliki, ki je določena v prilogah V in VI k tej uredbi. Podatki v ustreznih razpredelnicah se nanašajo na ukrepe podpornega programa po posameznih letih:

- (a) izkaz o izdatkih po proračunskih letih, ki so nastali že med programiranjem in nikakor ne bodo presegli proračunske omejitve za državo članico, kakor je določena v Prilogi VI k Uredbi (EU) št. 1308/2013;
- (b) napovedi za naslednja proračunska leta do konca predvidenega obdobja izvajanja podpornega programa do proračunske omejitve za državo članico, kakor je določena v Prilogi VI k Uredbi (EU) št. 1308/2013, in v skladu z zadnjo vlogo, poslano v skladu s členom 3 te uredbe.

(\*) Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).“;

2. odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Države članice do 1. marca 2014 in drugič do 1. marca 2017 Komisiji predložijo oceno stroškov in koristi podpornih programov ter navedbo o tem, kako bodo povečale svojo učinkovitost.

Države članice navedene ocene Komisiji predložijo v obliki, ki je določena v prilogah V in VI. V sklepne ugotovitve se vključijo tudi naslednje postavke:

— C1: ocena stroškov in koristi podpornega programa;

— C2: Načini za povečanje učinkovitosti podpornega programa.“



*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. februarja 2014

*Za Komisijo*  
*Predsednik*  
José Manuel BARROSO

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 169/2014****z dne 21. februarja 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevniških podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. februarja 2014

Za Komisijo  
V imenu predsednika  
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

<sup>(1)</sup> UL L 299, 16.11.2007, str. 1.<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države <sup>(1)</sup>	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	58,2
	TN	89,5
	TR	95,5
	ZZ	81,1
0707 00 05	EG	174,9
	MA	158,2
	TR	156,9
	ZZ	163,3
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	MA	27,9
	TR	114,4
	ZZ	71,2
0805 10 20	EG	48,4
	IL	62,4
	MA	50,5
	TN	51,9
	TR	73,3
	ZA	63,5
0805 20 10	ZZ	58,3
	IL	122,0
	MA	96,6
	TR	110,6
	ZZ	109,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	29,2
	IL	128,0
	JM	106,9
	MA	121,5
	TR	74,5
	US	134,1
	ZZ	99,0
0805 50 10	EG	57,3
	MA	71,7
	TR	68,7
	ZZ	65,9
0808 10 80	CN	113,4
	MK	30,8
	US	159,1
	ZZ	101,1
0808 30 90	AR	141,8
	CL	179,1
	CN	81,3
	TR	146,4
	US	120,7
	ZA	125,7
ZZ	132,5	

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

## SKLEPI

### SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EUFOR RCA/1/2014

z dne 19. februarja 2014

o imenovanju poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije v Srednjeafriški republiki (EUFOR RCA)

(2014/103/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2014/73/SZVP z dne 10. februarja 2014 o vojaški operaciji Evropske unije v Srednjeafriški republiki (EUFOR RCA) <sup>(1)</sup> in zlasti člena 5 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je v skladu s členom 5 Sklepa 2014/73/SZVP za sprejemanje sklepov o imenovanju poveljnika sil EU v EUFOR RCA pooblastil Politični in varnostni odbor.
- (2) Poveljnik operacije EU je priporočil, da se za poveljnika sil EU v EUFOR RCA imenuje generalbrigadirja Thierryja LIONA.
- (3) Vojaški odbor EU to priporočilo podpira.
- (4) V skladu s členom 5 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o

delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri pripravi in izvajanju sklepov in ukrepov Unije, ki zadevajo obrambo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Generalbrigadir Thierry LION je imenovan za poveljnika sil EU v vojaški operaciji Evropske unije v Srednjeafriški republiki (EUFOR RCA).

#### Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 19. februarja 2014

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

W. STEVENS

<sup>(1)</sup> UL L 40, 11.2.2014, str. 59.

## AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2014 SKUPNEGA ODBORA EU-ŠVICA

z dne 13. februarja 2014

o spremembi preglednic III in IV(b) Protokola št. 2 k Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede nekaterih predelanih kmetijskih proizvodov

(2014/104/EU)

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo, podpisanega 22. julija 1972 v Bruslju <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), kakor je bil spremenjen s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o spremembah Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode <sup>(2)</sup>, podpisanem 26. oktobra 2004 v Luxembourg, in pripadajočega Protokola št. 2 ter zlasti člena 7 navedenega protokola,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za izvajanje Protokola št. 2 k Sporazumu so bile za pogodbenice določene domače referenčne cene.
- (2) Na domačih trgih pogodbenic so se spremenile dejanske cene surovin, za katere se uporabljajo ukrepi za cenovno nadomestilo.
- (3) Zato je treba referenčne cene in zneske iz preglednic III in IV(b) Protokola št. 2 ustrezno posodobiti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

Protokol št. 2 k Sporazumu se spremeni:

- (a) preglednica III se nadomesti z besedilom iz Priloge I k temu sklepu;
- (b) v preglednici IV se točka (b) nadomesti z besedilom iz Priloge II k temu sklepu.

### Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. marca 2014.

V Bruslju, 13. februarja 2014

Za Skupni odbor

*Predsednik*

Christian ETTER

<sup>(1)</sup> UL L 300, 31.12.1972, str. 189.

<sup>(2)</sup> UL L 23, 26.1.2005, str. 19.

## PRILOGA I

## „PREGLEDNICA III

## Švicarske domače referenčne cene in domače referenčne cene EU

Kmetijska surovina	Švicarska domača referenčna cena	Domača referenčna cena v EU	Člen 4(1) se uporablja v Švici Razlika med referenčno ceno v Švici/referenčno ceno EU	Člen 3(3) se uporablja v EU Razlika med referenčno ceno v Švici/referenčno ceno EU
	v CHF za 100 kg neto	v CHF za 100 kg neto	v CHF za 100 kg neto	v EUR za 100 kg neto
Navadna pšenica	50,60	24,30	26,30	0,00
Trda pšenica	—	—	1,20	0,00
Rž	42,20	18,95	23,25	0,00
Ječmen	—	—	—	—
Koruza	—	—	—	—
Navadna pšenična moka	94,60	46,65	47,95	0,00
Polnomastno mleko v prahu	634,10	463,85	170,25	0,00
Posneto mleko v prahu	421,15	401,20	19,95	0,00
Maslo	1 068,00	521,20	546,80	0,00
Beli sladkor	—	—	—	—
Jajca	—	—	38,00	0,00
Svež krompir	44,10	27,75	16,35	0,00
Rastlinska mast	—	—	170,00	0,00“

## PRILOGA II

## „PREGLEDNICA IV

(b) Osnovni zneski za osnovne kmetijske surovine, ki se upoštevajo pri izračunu kmetijskih komponent:

Kmetijska surovina	Osnovni uporabljeni znesek v Švici Člen 3(2)	Osnovni uporabljeni znesek v EU Člen 4(2)
	CHF za 100 kg neto	EUR za 100 kg neto
Navadna pšenica	22,00	0,00
Trda pšenica	1,00	0,00
Rž	20,00	0,00
Ječmen	—	—
Koruza	—	—
Navadna pšenična moka	41,00	0,00
Polnomastno mleko v prahu	145,00	0,00
Posneto mleko v prahu	17,00	0,00
Maslo	465,00	0,00
Beli sladkor	—	—
Jajca	32,00	0,00
Svež krompir	14,00	0,00
Rastlinska mast	145,00	0,00“

**POPRAVKI****Popravek Izvedbenega sklepa Komisije 2014/38/EU z dne 24. januarja 2014 o odobritvi metod za razvrščanje prašičjih trupov v Italiji**

(Uradni list Evropske unije L 23 z dne 28. januarja 2014)

Stran 37, Priloga, del I, točka 3(b):

besedilo: „ $\hat{y} = 65,9993 - 0,4619 x_1 + 0,0048 x_2$ “

se glasi: „ $\hat{y} = 65,9993 - 0,4619 x_1 - 0,0048 x_2$ “.

Stran 37, Priloga, del II, točka 3(b):

besedilo: „ $\hat{y} = 66,5261 - 0,4514 x_1 + 0,0140 x_2$ “

se glasi: „ $\hat{y} = 66,5261 - 0,4514 x_1 - 0,0140 x_2$ “.

---

**Popravek Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1361/2013 z dne 17. decembra 2013 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu**

(Uradni list Evropske unije L 343 z dne 19. decembra 2013)

Naslovnica, kazalo vsebine, ter stran 7, naslov in zaključno besedilo:

besedilo: „17. decembra 2013“

se glasi: „18. decembra 2013“.

---



**Popravek Direktive 2010/78/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o spremembi direktiv 98/26/ES, 2002/87/ES, 2003/6/ES, 2003/41/ES, 2003/71/ES, 2004/39/ES, 2004/109/ES, 2005/60/ES, 2006/48/ES, 2006/49/ES in 2009/65/ES glede pristojnosti Evropskega nadzornega organa (Evropski bančni organ), Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine) ter Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge)**

*(Uradni list Evropske unije L 331 z dne 15. decembra 2010)*

Stran 133, člen 6, spremembe Direktive 2004/39/ES, točka 4, novi odstavek 8, ki se doda členu 10a:

*besedilo:* „8. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določi izčrpen seznam informacij iz odstavka 4, ki jih morajo zainteresirani pridobitelji vključiti v svoje obvestilo, brez poseganja v odstavek 2. (...)“

*se glasi:* „8. Za zagotovitev dosledne usklajenosti tega člena ESMA pripravi osnutke regulativnih tehničnih standardov, da se določi izčrpen seznam informacij iz člena 10b(4), ki jih morajo zainteresirani pridobitelji vključiti v svoje obvestilo, brez poseganja v odstavek 2. (...)“

---





EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL